EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 18.11.2010
KOM(2010) 678 v konečném znění

2010/0329 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se s účinností od 1. července 2010 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

SEK(2010) 1406

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

Stejně jako každý rok a v souladu s článkem 3 přílohy XI služebního řádu musí Rada na návrh Komise založený na zprávě Eurostatu rozhodnout před koncem roku o úpravě odměn a důchodů s účinkem od 1. července.

Obecné souvislosti

V souladu s článkem 3 přílohy XI služebního řádu úředníků se úprava odměn a důchodů odvozuje přímo od změn kupní síly platů zaměstnanců ve státní službě členských států (specifický ukazatel), od změn životních nákladů v Bruselu (mezinárodní index) a od parit kupní síly stanovených Eurostatem.

Specifický ukazatel měří změny čistých odměn státních úředníků v ústředních státních správách členských států po očištění o inflaci. Eurostat stanovil tento ukazatel na základě informací od osmi členských států uvedených v čl. 1 odst. 4 přílohy XI.

Bruselský mezinárodní index měří změny životních nákladů pro úředníky EU v Bruselu. Eurostat stanovil tento ukazatel na základě informací od belgických orgánů.

Parity kupní síly odměn stanovují ekvivalenty kupní síly odměn mezi Bruselem jako referenčním městem a ostatními místy zaměstnání. Eurostat vypočítal tyto parity po dohodě se statistickými úřady členských států.

Parity kupní síly důchodů stanovují ekvivalenty kupní síly důchodů mezi Belgií jako referenční zemí a ostatními zeměmi bydliště. Eurostat vypočítal tyto parity po dohodě se statistickými úřady členských států.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Návrh se předkládá každoročně za účelem úpravy odměn a důchodů.

KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace zúčastněných stran

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Návrh byl projednán se zástupci zaměstnanců podle platných postupů.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Návrh zohledňuje stanoviska stran, jež byly konzultovány.

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

Posouzení dopadů

– Cílem návrhu je úprava odměn a důchodů v souladu s platnými právními předpisy.

– Platné právní předpisy nepřipouštějí jinou alternativu.

PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Shrnutí navrhovaných opatření

V souladu s článkem 1 přílohy XI služebního řádu vypracoval Eurostat zprávu týkající se změn životních nákladů v Bruselu, změn kupní síly odměn zaměstnanců ve státní správě členských států a parit kupní síly, z nichž se odvozují jednotlivé opravné koeficienty.

3.1. ÚPRAVA ODMĚN A DŮCHODŮ V BELGII A LUCEMBURSKU

Průměrná změna kupní síly odměn zaměstnanců ve státní službě členských států za referenční období měřená specifickým ukazatelem činí –2,0 %.

Změna životních nákladů v Bruselu v referenčním období měřená bruselským mezinárodním indexem vypočítaným Eurostatem činí 2,4 %.

V souladu s čl. 3 odst. 2 přílohy XI služebního řádu se rozsah úpravy rovná součinu specifického ukazatele a bruselského mezinárodního indexu, které stanovil Eurostat.

Navrhovaná úprava odměn a důchodů v Belgii a Lucembursku tedy činí 0,4 %.

V souladu s čl. 3 odst. 5 přílohy XI se v Belgii ani Lucembursku nepoužijí žádné opravné koeficienty.

3.2. ÚPRAVA ODMĚN A DŮCHODŮ MIMO BELGII A LUCEMBURSKO

Mimo Belgii a Lucembursko se úpravy odměn a důchodů stanoví jako součin úpravy v Belgii a Lucembursku a změn opravných koeficientů a směnného kurzu.

Opravné koeficienty použitelné na odměny, důchody a převody části odměny, které jsou uvedeny v nařízení, byly vypočteny takto:

– Opravné koeficienty pro ÚŘEDNÍKY mimo Belgii a Lucembursko:

Eurostat vypočítal po dohodě se statistickými úřady členských států parity kupní síly, které stanoví ekvivalenty kupní síly odměn mezi Bruselem a ostatními místy zaměstnání k 1. červenci.

Opravné koeficienty použitelné na odměny vyplácené úředníkům a ostatním zaměstnancům zaměstnaným v členských státech mimo Belgii a Lucembursko se stanoví na základě poměru mezi paritami kupní síly a směnnými kurzy použitelnými k 1. červenci.

– Opravné koeficienty pro DŮCHODY mimo Belgii a Lucembursko a opravné koeficienty pro PŘEVODY:

Eurostat vypočítal po dohodě se statistickými úřady členských států parity kupní síly, které stanoví ekvivalenty kupní síly důchodů mezi Belgií a ostatními zeměmi bydliště k 1. červenci.

Opravné koeficienty vypočtené pro důchody osob s bydlištěm v různých zemích mimo Belgii a Lucembursko se stanoví na základě poměru mezi paritami kupní síly a směnnými kurzy použitelnými k 1. červenci.

V souladu s článkem 17 přílohy VII služebního řádu jsou tyto koeficienty přímo použitelné na převody prováděné úředníky a ostatními zaměstnanci.

V souladu s článkem 20 přílohy XIII služebního řádu se opravné koeficienty použijí pouze na část důchodů odpovídající nárokům nabytým před 1. květnem 2004.

– Datum nabytí účinku opravných koeficientů:

Datum nabytí účinku je 1. července pro všechna místa kromě míst s vysokým nárůstem životních nákladů. Pro místa s vysokým nárůstem životních nákladů nabude opravný koeficient účinku k 16. květnu v případě nárůstu životních nákladů o více než 6,3 % nebo k 1. květnu v případě nárůstu o více než 12,6 %.

Změna životních nákladů mimo Belgii a Lucembursko se měří za pomoci změny implicitních indexů. Tyto indexy odpovídají součinu bruselského mezinárodního indexu a změny parity kupní síly.

U míst uvedených v nařízení nabude tato úprava účinku k dřívějšímu datu.

Právní základ

Právním základem je služební řád, a zejména jeho příloha XI.

Legalita nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1296/2009 ze dne 23. prosince 2009, kterým se s účinkem od 1. července 2009 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody, byla napadena Evropskou komisí a Evropským parlamentem a je předmětem žaloby na neplatnost podané u Soudního dvora. Nicméně vzhledem ke skutečnosti, že se podle ustálené judikatury vztahuje na právní akty Unie domněnka legality, dokud je Soudní dvůr neprohlásí za neplatné, použila Komise jako základ pro roční úpravu odměn a důchodů za rok 2010 výše uvedené nařízení Rady.

Pokud Soudní dvůr žalobě Komise vyhoví, bude muset být navrhované nařízení následně revidováno v souladu s článkem 266 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Zásada subsidiarity

Návrh se týká oblasti, která spadá do výlučné pravomoci Unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

– Příloha XI služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

– Finanční zátěž přímo vyplývá z použití metody úpravy stanovené ve služebním řádu.

Volba nástrojů

Navrhovaný nástroj: nařízení.

Jiné nástroje by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

– Příloha XI služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dopad úpravy odměn a důchodů na správní výdaje a na příjmy je uveden ve finančním výkazu v příloze.

2010/0329 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se s účinností od 1. července 2010 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství, a zejména na článek 13 tohoto protokolu,

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství stanovené nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68, a zejména na články 63, 64, 65 a 82 služebního řádu a přílohy VII, XI a XIII služebního řádu a čl. 20 (odst. 1), články 64, 92 a 132 pracovního řádu ostatních zaměstnanců,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) S cílem zaručit úředníkům a ostatním zaměstnancům Unie stejný vývoj kupní síly jako zaměstnancům ve státní službě členských států je nutné upravit odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie podle přezkumu z roku 2010,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinností od 1. července 2010 se v čl. 63 odst. 2 služebního řádu datum „1. července 2009“ nahrazuje datem „1. července 2010“.

Článek 2

S účinností od 1. července 2010 se v článku 66 služebního řádu tabulka základních měsíčních platů použitelná pro účely vyměření odměn a důchodů nahrazuje tímto:

1. července 2010	PLATOVÝ STUPEŇ				
PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5
16	16 667,02	17 367,39	18 097,19		
15	14 730,86	15 349,87	15 994,89	16 439,90	16 667,02
14	13 019,62	13 566,72	14 136,81	14 530,12	14 730,86
13	11 507,17	11 990,71	12 494,58	12 842,20	13 019,62
12	10 170,41	10 597,79	11 043,12	11 350,36	11 507,17
11	8 988,94	9 366,67	9 760,27	10 031,82	10 170,41
10	7 944,72	8 278,57	8 626,45	8 866,45	8 988,94
9	7 021,81	7 316,87	7 624,34	7 836,46	7 944,72
8	6 206,11	6 466,89	6 738,64	6 926,12	7 021,81
7	5 485,16	5 715,65	5 955,83	6 121,53	6 206,11
6	4 847,96	5 051,68	5 263,96	5 410,41	5 485,16
5	4 284,79	4 464,84	4 652,46	4 781,90	4 847,96
4	3 787,04	3 946,18	4 112,00	4 226,40	4 284,79
3	3 347,11	3 487,76	3 634,32	3 735,43	3 787,04
2	2 958,29	3 082,60	3 212,13	3 301,50	3 347,11
1	2 614,63	2 724,50	2 838,99	2 917,97	2 958,29

Článek 3

S účinností od 1. července 2010 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 2 následující tabulky.

S účinností od 1. ledna 2011 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu na převody úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 3 následující tabulky.

S účinností od 1. července 2010 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 20 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu na důchody stanoví podle sloupce 4 následující tabulky.

S účinností od 16. května 2010 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 5 následující tabulky. Skutečným datem provedení každoroční úpravy pro tato místa zaměstnání je 16. květen 2010.

1	2	3	4	5
Země/místo	**Odměna** 1. července 2010	**Převod** 1. ledna 2011	**Důchod** 1. července 2010	**Odměna** 16. května 2010
Bulharsko	62,7	59,3	100,0	
Česká republika	84,2	77,5	100,0	
Dánsko	134,1	130,5	130,5	
Německo	94,8	96,5	100,0	
Bonn	94,7			
Karlsruhe	92,1			
Mnichov	103,7			
Estonsko	75,6	76,6	100,0	
Řecko	94,8	94,3	100,0	
Španělsko	97,7	91,0	100,0	
Francie	116,1	107,6	107,6	
Irsko	109,1	103,9	103,9	
Itálie	106,6	102,3	102,3	
Varese	92,3			
Kypr	83,7	86,7	100,0	
Lotyšsko	74,3	69,4	100,0	
Litva	72,5	68,8	100,0	
Maďarsko	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Nizozemsko	104,1	98,0	100,0	
Rakousko	106,2	105,1	105,1	
Polsko	77,1	68,1	100,0	
Portugalsko	85,0	85,1	100,0	
Rumunsko		59,1	100,0	69,5
Slovinsko	89,6	84,4	100,0	
Slovensko	80,0	75,4	100,0	
Finsko	119,4	112,4	112,4	
Švédsko	118,6	112,6	112,6	
Spojené království		108,4	108,4	134,4
Culham	104,5			

Článek 4

S účinností od 1. července 2010 činí příspěvek na rodičovskou dovolenou stanovený v druhém a třetím pododstavci čl. 42a služebního řádu 898,15 EUR a 1 197,53 EUR pro rodiče samoživitele.

Článek 5

S účinností od 1. července 2010 činí základní výše příspěvku na domácnost stanovená v čl. 1 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 167,98 EUR.

S účinností od 1. července 2010 činí příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 2 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 367,06 EUR.

S účinností od 1. července 2010 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 249,05 EUR.

S účinností od 1. července 2010 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 2 přílohy VII služebního řádu 89,67 EUR.

S účinností od 1. července 2010 činí minimální výše příspěvku za práci v zahraničí stanovená v článku 69 služebního řádu a v druhém pododstavci čl. 4 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 497,87 EUR.

S účinností od 1. července 2010 činí příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 134 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 357,91 EUR.

Článek 6

S účinností od 1. ledna 2011 se příspěvek na cestovné za kilometr stanovený v čl. 8 odst. 2 přílohy VII služebního řádu upravuje takto:

0 EUR za každý kilometr od 0 do 200 km

0,3734 EUR za každý kilometr od 201 do 1 000 km

0,6223 EUR za každý kilometr od 1 001 do 2 000 km

0,3734 EUR za každý kilometr od 2 001 do 3 000 km

0,1243 EUR za každý kilometr od 3 001 do 4 000 km

0,0599 EUR za každý kilometr od 4 001 do 10 000 km

0 EUR za každý kilometr nad 10 000 km.

K uvedenému příspěvku na cestovné za kilometr se připočítá doplňkový paušální příspěvek:

– 186,66 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu od 725 km do 1 450 km,

– 373,28 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu větší než 1 450 km.

Článek 7

S účinností od 1. července 2010 činí denní příspěvek stanovený v čl. 10 odst. 1 přílohy VII služebního řádu:

– 38,58 EUR pro úředníka, který má nárok na příspěvek na domácnost,

– 31,10 EUR pro úředníka, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 8

S účinností od l. července 2010 činí dolní mezní hodnota příspěvku na zařízení stanovená v čl. 24 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

– 1 098,39 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,

– 653,10 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 9

S účinností od l. července 2010 činí pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v druhém pododstavci čl. 28a odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců dolní mezní hodnota 1 317,27 EUR a horní mezní hodnota 2 634,55 EUR a paušální srážka je stanovena na 1 197,53 EUR.

Článek 10

Od 1. července 2010 se tabulka základních měsíčních platů v článku 93 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazuje tímto:

FUNKČNÍ	1. července 2010	PLATOVÝ STUPEŇ						
SKUPINA	PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 745,54	5 865,03	5 986,99	6 111,50	6 238,59	6 368,33	6 500,76
	17	5 078,06	5 183,66	5 291,46	5 401,50	5 513,83	5 628,49	5 745,54
	16	4 488,12	4 581,46	4 676,73	4 773,99	4 873,27	4 974,61	5 078,06
	15	3 966,72	4 049,21	4 133,42	4 219,38	4 307,12	4 396,69	4 488,12
	14	3 505,89	3 578,80	3 653,22	3 729,20	3 806,75	3 885,91	3 966,72
	13	3 098,60	3 163,04	3 228,82	3 295,96	3 364,50	3 434,47	3 505,89
III	12	3 966,65	4 049,14	4 133,34	4 219,29	4 307,03	4 396,59	4 488,02
	11	3 505,85	3 578,75	3 653,17	3 729,14	3 806,69	3 885,85	3 966,65
	10	3 098,58	3 163,02	3 228,79	3 295,93	3 364,47	3 434,43	3 505,85
	9	2 738,62	2 795,57	2 853,70	2 913,05	2 973,62	3 035,46	3 098,58
	8	2 420,48	2 470,81	2 522,19	2 574,64	2 628,18	2 682,83	2 738,62
II	7	2 738,56	2 795,52	2 853,67	2 913,02	2 973,61	3 035,46	3 098,60
	6	2 420,36	2 470,70	2 522,09	2 574,55	2 628,10	2 682,76	2 738,56
	5	2 139,13	2 183,63	2 229,04	2 275,41	2 322,73	2 371,05	2 420,36
	4	1 890,58	1 929,90	1 970,04	2 011,02	2 052,85	2 095,55	2 139,13
I	3	2 329,05	2 377,39	2 426,73	2 477,10	2 528,51	2 580,98	2 634,55
	2	2 058,98	2 101,72	2 145,34	2 189,86	2 235,31	2 281,70	2 329,05
	1	1 820,23	1 858,01	1 896,57	1 935,93	1 976,11	2 017,12	2 058,98

Článek 11

S účinností od l. července 2010 činí dolní mezní hodnota příspěvku na zařízení stanovená v článku 94 pracovního řádu ostatních zaměstnanců:

– 826,17 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,

– 489,81 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 12

S účinností od l. července 2010 činí dolní mezní hodnota pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v druhém pododstavci čl. 96 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 987,96 EUR a horní mezní hodnota 1 975,91 EUR a paušální srážka je stanovena na 898,15 EUR.

S účinností od 1. července 2010 činí pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v článku 136 pracovního řádu ostatních zaměstnanců dolní mezní hodnota 869,19 EUR a horní mezní hodnota 2 045,15 EUR.

Článek 13

S účinností od 1. července 2010 činí příspěvky za práci na směny stanovené v prvním pododstavci čl. 1 odst. 1 nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76[1] 376,48 EUR, 568,24 EUR, 621,30 EUR a 847,02 EUR.

Článek 14

S účinností od 1. července 2010 se na částky uvedené v článku 4 nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68[2] použije opravný koeficient 5,434586.

Článek 15

S účinností od 1. července 2010 se tabulka v čl. 8 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu nahrazuje tímto:

1. července 2010	PLATOVÝ STUPEŇ							
PLATOVÁ TŘÍDA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 667,02	17 367,39	18 097,19	18 097,19	18 097,19	18 097,19		
15	14 730,86	15 349,87	15 994,89	16 439,90	16 667,02	17 367,39		
14	13 019,62	13 566,72	14 136,81	14 530,12	14 730,86	15 349,87	15 994,89	16 667,02
13	11 507,17	11 990,71	12 494,58	12 842,20	13 019,62			
12	10 170,41	10 597,79	11 043,12	11 350,36	11 507,17	11 990,71	12 494,58	13 019,62
11	8 988,94	9 366,67	9 760,27	10 031,82	10 170,41	10 597,79	11 043,12	11 507,17
10	7 944,72	8 278,57	8 626,45	8 866,45	8 988,94	9 366,67	9 760,27	10 170,41
9	7 021,81	7 316,87	7 624,34	7 836,46	7 944,72			
8	6 206,11	6 466,89	6 738,64	6 926,12	7 021,81	7 316,87	7 624,34	7 944,72
7	5 485,16	5 715,65	5 955,83	6 121,53	6 206,11	6 466,89	6 738,64	7 021,81
6	4 847,96	5 051,68	5 263,96	5 410,41	5 485,16	5 715,65	5 955,83	6 206,11
5	4 284,79	4 464,84	4 652,46	4 781,90	4 847,96	5 051,68	5 263,96	5 485,16
4	3 787,04	3 946,18	4 112,00	4 226,40	4 284,79	4 464,84	4 652,46	4 847,96
3	3 347,11	3 487,76	3 634,32	3 735,43	3 787,04	3 946,18	4 112,00	4 284,79
2	2 958,29	3 082,60	3 212,13	3 301,50	3 347,11	3 487,76	3 634,32	3 787,04
1	2 614,63	2 724,50	2 838,99	2 917,97	2 958,29			

Článek 16

Pro účely uplatňování čl. 18 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu činí s účinností od 1. července 2010 výše paušálního příspěvku uvedená v bývalém článku 4a přílohy VII služebního řádu platného do 1. května 2004:

– 129,88 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C4 a C5,

– 199,12 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C1, C2 a C3.

---

[1] Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ze dne 9. února 1976 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny (Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1). Nařízení doplněné nařízením (Euratom, ESUO, EHS) č. 1307/87 (Úř. věst. L 124, 13.5.1987, s. 6).

[2] Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8).

Článek 17

Od 1. července 2010 se sazby základních měsíčních platů v článku 133 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazují tímto:

Platová třída	1	2	3	4	5	6	7
Základní plat při plném pracovním úvazku	1.655,72	1.928,91	2.091,35	2.267,46	2.458,41	2.665,43	2.889,88
Platová třída	8	9	10	11	12	13	14
Základní plat při plném pracovním úvazku	3.133,25	3.397,10	3.683,17	3.993,34	4.329,62	4.694,22	5.089,53
Platová třída	15	16	17	18	19		
Základní plat při plném pracovním úvazku	5.518,11	5.982,81	6.486,61	7.032,87	7.625,11		

Článek 18

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ PRO NÁVRHY

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh nařízení Rady, kterým se s účinností od 1. července 2010 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

1.2. Dotčené politické oblasti podle struktury ABM/ABB[3]

Návrh se může týkat všech oblastí a aktivit.

1.3. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.3.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Zajistit, aby se kupní síla odměn a důchodů úředníků a ostatních zaměstnanců EU vyvíjela stejně jako kupní síla státních úředníků v ústředních státních správách členských států podle přílohy XI služebního řádu.

1.4. Doba trvání akce a finanční dopad

☒ **Časově neomezený** návrh/podnět

– Provádění je zahájeno úvodní fází, jež začíná 1. července 2010,

– poté je návrh/podnět prováděn v plném rozsahu.

1.5. Předpokládaný způsob řízení[4]

☒ **Přímé centralizované řízení** Komisí: PMO

2. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

2.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové linie

- Návrh má finanční dopad na všechny rozpočtové linie, jež souvisejí s výdaji na zaměstnance všech orgánů a agentur.

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových linií.

Okruh	Rozpočtová linie	Druh	Příspěvek

[3] ABM: *Activity-Based Management* (řízení podle činností), ABB: *Activity-Based Budgeting* (sestavování rozpočtu podle činností).

[4] Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

víceletého finančního rámce		výdajů				
	Číslo [Popis **……**……...……]	RP/NP[5]	zemí ESVO[6]	kandidát-ských zemí[7]	třetích zemí	ve smyslu čl. 18 odst. 1 písm. aa) finančního nařízení
	XX.01.01.01 a kapitola 11, kapitola 42 Výdaje na parlamentní asistenci	NP	NE	NE	NE	NE

[5] RP = rozlišené prostředky, NP = nerozlišené prostředky.

[6] ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

[7] Kandidátské země, případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

2.2. Odhadovaný dopad na výdaje

2.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce:	Číslo	XX.01.01.01 a kapitola 11, kapitola 42 Výdaje na parlamentní asistenci

GŘ: HR			Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	... zadat potřebný počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
• Operační prostředky										
Číslo rozpočtové linie	Závazky	1								
	Platby	2								
Číslo rozpočtové linie	Závazky	1a								
	Platby	2a								
Prostředky správní povahy financované z rámce na specifické programy[8]										
Číslo rozpočtové linie		3								
CELKEM prostředky pro GŘ HR	Závazky	=1+1a +3								
	Platby	=2+2a +3								

[8] Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé linie „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

• CELKEM operační prostředky	Závazky	4								
	Platby	5								
• CELKEM prostředky správní povahy financované z rámce na specifické programy		6								
CELKEM prostředky v OKRUHU <….> víceletého finančního rámce	Závazky	=4+ 6								
	Platby	=5+ 6								

Má-li návrh/podnět dopad na více okruhů:

• CELKEM operační prostředky	Závazky	4								
	Platby	5								
• CELKEM prostředky správní povahy financované z rámce na specifické programy		6								
CELKEM prostředky v OKRUHU 1 až 4 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+ 6								
	Platby	=5+ 6								

Okruh víceletého finančního rámce:	**5**	„Správní náklady“

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

		Rok **2010**	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	Následující roky			**CELKEM**
GŘ: <…….>									
• Lidské zdroje									
• Ostatní správní výdaje									
CELKEM GŘ <…….>	Prostředky								

CELKEM prostředky v OKRUHU 5 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**9,0**	**Není k dispozici**

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

		Rok **2010**	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	Následující roky			**CELKEM**
CELKEM prostředky v OKRUHU 1 až 5 víceletého finančního rámce	Závazky	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**9,0**	**Není k dispozici**
	Platby	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**9,0**	**Není k dispozici**

2.2.2. *Odhadovaný dopad na operační prostředky*

– ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.

2.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

2.2.3.1. Souhrn

– ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití správních prostředků.

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití správních prostředků, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

	Rok 2010	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	… zadat potřebný počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CEL-KEM**
OKRUH 5 víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

Mimo OKRUH 5[9] víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní výdaje správního charakteru								
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

CELKEM								

[9] Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé linie „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

2.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

– ☒ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

2.2.4. Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

– ☒ Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.

2.2.5. Příspěvky třetích stran

– Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

2.3. Odhadovaný dopad na příjmy

– ☐ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

– ☒ Návrh/podnět má tento finanční dopad:

– ☐ dopad na vlastní zdroje

– ☒ dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Rozpočtová linie příjmů:	Prostředky použitelné v probíhajícím rozpočtovém období	Dopad návrhu/podnětu						
		Rok **2010**	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	Následující roky		
Článek 410 – Příspěvky do systému důchodového pojištění	*392,2*	0,8	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Článek 400 – Daně	*469,2*	1,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Článek 404 – Zvláštní poplatky	*52,0*	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

Dopad na příjmy je vypočten na základě odměn a důchodů vyplacených za měsíc červenec a zohledňuje účinek úpravy.